

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK HONG KONG BRANCH

東方匯理銀行 香港分行

KEY FINANCIAL INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT FOR THE SIX MONTHS ENDED 30th JUNE 2021

主要財務資料披露聲明書 截至 2021 年 6 月 30 日止六個月止



HONG KONG BRANCH

Statement of Compliance:

遵守披露情況聲明:

Financial Disclosure of Credit Agricole Corporate and Investment Bank Hong Kong Branch 東方匯理銀行香港分行主要財務資料披露聲明書

In preparing the Key Financial Information Disclosure Statement of Credit Agricole Corporate and Investment Bank Hong Kong Branch for the six months ended 30th June 2021, the bank has fully complied with the Banking (Disclosure) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority

本銀行已完全依循香港金融管理局所發佈的<<銀行業(披露)規則>>而編製此截至 2021 年 6 月 30 日六個月 止之主要財務資料披露聲明書。

Edouard O'Neill Chief Executive Credit Agricole Corporate and Investment Bank Hong Kong Branch 行政總裁

28th September 2021 2021年9月28日

東方匯理銀行香港分行



東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

Section A – Hong Kong Branch Information 甲部 – 香港分行資料

I. Profit and loss information 損益表資料

For the six months ended 30^{th} Jun

盘至	1	20	TH-	-	佃	\Box	ı I	

		截至 6 月 30 日	止6個月止
		2021 HK\$'000 港幣千元	2020 HK\$'000 港幣千元
Interest income	利息收入	592,494	1,145,308
Interest expense	利息支出	(352,842)	(848,622)
Net interest income	淨利息收入	239,652	296,686
Other operating income	其他營運收入		
- Gains less (losses) arising from foreign currencies operations	- 外匯買賣收益減(虧損)	1,245,044	(383,079)
Gains less (losses) on securities held for trading purposes	- 持作買賣用途的證券 的收益減(虧損)	16,975	(12,867)
- Gains less (losses) from other trading activities	其他買賣收益減(虧損)	(682,532) 630,414	
- Fees and commission income	- 收費及佣金收入	255,138	240,316
- Fees and commission expenses	- 收費及佣金支出	(53,514)	(68,452)
- Others	- 其他	126,494	101,389
Total other operating income	其他營運收入總額	907,605	507,721
Total Operating Income	總營運收入	1,147,257	804,407
Operating expenses	營運支出		
- Staff expenses	- 職員開支	(494,876)	(459,940)
- Rental expenses	- 租金開支	(36,124)	(34,133)
- Others	- 其他開支	(182,766)	(147,397)
Net Write Back (Charge) for impairment allowances on loans and advances	貸款減值損失撥回(支銷)		
- Collective	- 組合	32,064	(9,021)
- Individual	- 個別	-	(101,990)
Net Write Back (Charge) for impairment allowances on other claims	其他應收款減值損失撥回(支銷)		
- Collective	- 組合	(10,246)	(22,979)
- Individual	- 個別	-	-
Profit / (Loss) from disposal of tangible fixed assets	出售有形固定資產的收益/(虧損)	(35)	-
Profit before taxation	稅前盈利	455,274	28,947
Taxation charge	稅項支出	(73,151)	(3,640)
Profit after taxation	除稅後盈利	382,123	25,307



東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

II. Balance sheet data

資產負債表資料

		30-06-2021 HK\$'000 港幣千元	31-12-2020 HK\$'000 港幣千元
Assets	資產		
Cash and balances with banks	現金及在銀行的存款	8,001,328	2,450,105
Balances due from Exchange Fund	存於外匯基金款項	433,703	47,270
Placements with banks maturing between one to twelve months	在銀行並於 1 至 12 個月內到期的存款	2,902,251	3,955,970
Amounts due from overseas offices	海外總行和分行的欠款	61,863,687	76,654,269
Trade bills	貿易票據	42,544	1,710,220
Certificates of deposit held	持有的存款證	-	-
Securities measured at fair value through profit and loss account	通過損益以反映公平價值的 交易證券	4,139,143	3,051,011
Advances and other accounts (see Part III item (i))	貸款及其他帳目(見第 III 部 項目(i))	122,214,207	147,961,942
Held-to-maturity securities and available-for- sale securities	持至到期證券及備供銷售證券	15,392,361	16,513,583
Tangible fixed assets	有形固定資產	113,727	157,475
Less: Impairment allowances for loans and advances	減: 貸款減值準備		
- Collective	- 組合	(135,960)	(162,119)
- Individual	- 個別	(60,212)	(60,118)
Less: Impairment allowances for other claims	減:其它應收款減值準備		
- Collective	- 組合	(18,920)	(15,179)
- Individual	- 個別	(31,890)	(31,889)
Total assets	總資產	214,855,969	252,232,540
Liabilities	負債		
Deposits and balances from banks	銀行的存款及結餘	30,129,609	15,343,668
Balances due to Exchange Fund	欠外匯基金款項	7,337,907	4,820,324
Deposits from customers	客戶存款		
- Demand deposits and current accounts	- 活期存款及往來帳戶	748,067	919,750
- Saving deposits	- 儲蓄存款	4,455,791	3,869,079
- Time, call and notice deposits	- 定期存款及通知存款	24,196,731	28,142,257
Amount due to overseas offices Certificated of deposit issued	海外總行和分行的存款 已發行的存款證	78,118,564	99,723,087
Issued debt securities	已發行債務證券	-	-
Other accounts and provisions (see Part III item (xi))	其他帳目及準備金 (見第 III 部 項目(xi))	69,869,300	99,414,375
Total liabilities	總負債	214,855,969	252,232,540



東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

III. Additional balance sheet information 資產負債表附加資料

(i) Advances and other accounts	貸款及其他帳目	30-06-2021 HK\$'000 港幣千元	31-12-2020 HK\$'000 港幣千元
Advances to customers Advances to banks	客戶貸款 銀行貸款	55,072,594 1,287,015	51,846,416 475,231
Accrued interest and other accounts - Accrued interest - Fair value adjustment (derivatives) - Accounts receivables - Securities - Others	應計利息及其他帳目 - 應計利息 - 公平值調整 (衍生工具) - 應收帳項 - 證券交易 - 其他帳目	92,188 64,925,089 - 837,321 - 65,854,598	69,124 94,597,837 178,384 794,950
Total advances and other accounts	總貸款及其他帳目	122,214,207	147,961,942
Impairment allowances for loans and advances to customers - Collective - Individual	客户貸款減值準備 - 組合 - 個別	135,960 60,212 ———————————————————————————————————	162,119 60,118 222,237
Impairment allowances made by the Head Office - Collective - Individual	由總行入帳之減值準備 - 組合 - 個別	19,529 ————————————————————————————————————	19,529 ————————————————————————————————————

Balances of allowances as of 30^{th} Jun 2021 and as of 31^{st} Dec 2020 refer to expected credit losses following the transition to IFRS 9. 截至 2021 年 6 月 30 日及 2020 年 12 月 31 日的金額是過渡至國際財務報告準則第 9 項之預期信用損失撥備。

Other than the above impairment allowances which have been made locally, our Head Office takes a dual approach to general country risk provisioning, which is determined on the basis of a risk rating assigned by the Country Rating Committee using a multi-criteria analysis (economic, financial and political), and another risk weighting assigned per type of commitment. These two criteria determine the contribution of each of the bank's commitments to the global country risk provision.

除了上述在香港分行的減值準備外,海外總行對於一般性債務國風險是根據兩項準則作出撥備。風險評級一方面由內部組成的國家評級委員會在分析經濟、財務、政治等多項因素後作出,而另一方面則按個別風險承擔的類別劃分。這兩項評級標準決定香港分行的每項風險承擔在全球性整體債務國風險準備金內所佔的比重。

東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

III. Additional balance sheet information(Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

(ii) Impaired advances to customers 減值客戶貸款

		30-06-2021 31-12-2020		2020	
		HK\$*000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸	HK\$'000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸 款總額之
Gross impaired advances	減值客戶貸款	160,566	0.29%	160,314	0.31%
Individual impairment allowances	個別減值準備	60,212		60,118	

The individual impairment allowances were made after taking into account the collateral value of such advances. 個別減值準備已計及該等貸款的抵押品價值。

As at 30^{th} Jun 2021 and 31^{st} Dec 2020, there were no impaired advances to banks. 於 2021 年 6 月 30 日及 2020 年 12 月 31 日 · 本銀行貸予同業之款項中 · 並無減值貸款 。

(iii) Gross amount of overdue advances 逾期貸款總額

		30-06	-2021	31-12-	2020
Advances to customers which have been overdue for:	逾期貸款總額按照下列逾期 情況細分:	HKS'000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸 款總額之 百分比	HKS'000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸 款總額之 百分比
Six months or less but over three months	三個月以上至六個月	-	=	-	-
One year or less but over six months	六個月以上至一年	-	-	-	-
Over one year	一年以上	160,566	0.29%	160,314	0.31%
Overdue advances	逾期貸款	160,566	0.29%	160,314	0.31%
Rescheduled advances to customers (item (v))	經重組客戶貸款總額 ((v) 項)	-	-	~	-
Total overdue and rescheduled advances to customers	逾期及經重組客戶貸款總額	160,566	0.29%	160,314	0.31%
Other impaired advances to customers	其他減值客戶貸款	-	-	-	-
Gross impaired advances to customers (item (ii))	減值客戶貸款總額 ((ii) 項)	160,566	0.29%	160,314	0.31%
Secured overdue advances*	有抵押逾期貸款*	100,354	0.18%	100,196	0.19%
Unsecured overdue advances	無抵押逾期貸款	60,212	0.11%	60,118	0.12%
		160,566	0.29%	160,314	0.31%
Unsecured other impaired advances	無抵押其他減值貸款	-	-	-	-
		160,566	0.29%	160,314	0.31%

^{*} The amount represents guarantee received from bank as of 30th Jun 2021 and 31st Dec 2020.

As at 30th Jun 2021 and 31st Dec 2020, there were no advances to banks which were overdue for more than three months. 於 2021 年 6月 30 日及 2020 年 12月 31日,本銀行貸予同業之款項中,並無逾期三個月以上的貸款。

^{*} 於 2021 年 6 月 30 日及 2020 年 12 月 31 日此款項是來自銀行之擔保.

東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

(iv) Gross amounts of other overdue assets 其它逾期資產

		30-06-2021 HK\$'000 港幣千元	31-12-2020 HK\$'000 港幣千元
Trade bills which have been overdue for:	貿易匯票其中已逾期:		
 Six months or less but over three months One year or less but over six months Over one year 	- 三個月以上至六個月 - 六個月以上至一年 - 一年以上	- - -	-
Debt securities which have been overdue for:	債務證券其中已逾期:	-	
 Six months or less but over three months One year or less but over six months Over one year 	- 三個月以上至六個月 - 六個月以上至一年 - 一年以上	- -	-
,	- - + \(\pi\)_		

(v) Rescheduled assets and repossessed assets and advances 經重組貸款及其它資產及收回資產

經里組員	頁 厘				
		30-06-	2021	31-12-	-2020
			% of Total Advances 佔客戶貸		% of Total Advances 佔客戶貸
		HK\$'000	款總額之	HK\$'000	款總額之
		港幣千元	百分比	港幣千元	百分比
Rescheduled advances to customers	經重組客戶貸款總額				
- Net of those which have been overdue	- 已扣除逾期超過三個月並在				
for over three months and reported in item (iii) above	上述(iii) 項內列明的貸款	-	-	-	-
		HK\$'000		HK\$'000	
		港幣千元		港幣千元	
Rescheduled other assets to customers	經重組其它資產				
- Net of those which have been overdue	- 已扣除逾期超過三個月並在				
for over three months and reported in item (iv) above	上述(iv) 項內列明的貸款	-	-	-	-

As at 30^{th} Jun 2021 and 31^{st} Dec 2020, there were no rescheduled advances to banks. 於 2021 年 6 月 30 日及 2020 年 12 月 31 日·本銀行貸予同業之款項中·並無經重組之貸款。

As at 30^{th} Jun 2021 and 31^{st} Dec 2020, there were no repossessed assets held. 於 2021 年 6 月 30 日及 2020 年 12 月 31 日 · 本銀行並無持有任何收回資產。



東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

(vi) Analysis of gross advances to customers 安氏贷款按照下列运送来到现金。

客戶貸款按照下列行業類別	細分:	30-06-2	2021	31-12-2	2020
	-	HK\$'000 港幣千元	% of secured advances 抵押品 覆蓋率	HK\$'000 港幣千元	% of secured advances 抵押品 覆蓋率
					Restated 重報
Loans for use in Hong Kong	在香港使用的貸款				
Industrial, commercial and financial	工商金融				
- Property development	- 物業發展	2,725,036	31.95%	1,680,000	0.00%
- Property investment	- 物業投資	3,443,915	100.00%	3,415,105	100.00%
- Financial concerns	- 金融企業	6,120,763	0.00%	5,215,540	0.00%
- Stockbrokers	- 股票經紀	-	-	-	-
- Wholesale and retail trade	- 批發及零售業	1,120,302	29.96%	1,307,431	41.34%
- Manufacturing	- 製造業	3,456,078	8.43%	2,861,717	33.86%
- Transport and transport equipment	- 運輸及運輸設備	802,000	0.00%	828,000	0.00%
- Recreational activities	- 娛樂活動	-	0.00%	3,519	0.00%
- Information technology	- 資訊科技	164,624	0.00%	188,583	0.00%
- Others	- 其他	9,640,307	4.47%	6,175,794	3.15%
		27,473,025	19.55%	21,675,689	23.62%
Individuals	個人				
- Loans for the purchase of flats in the	- 為購買居者有其屋計劃、私	-	-	-	-
Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme or their respective successor scheme	人機構參建居屋計劃、租者置 其屋計劃或其各別的繼承				
- Loans for the purchase of other residential properties	- 購買其他住宅物業的貸款	-	-	-	-
- Credit card advances	- 信用咭放款	-	-	-	-
- Others	- 其他	-	-	-	-
		-	-	-	-
Total loans for use in Hong Kong	在香港使用的貸款總額	27,473,025	19.55%	21,675,689	23.62%
Trade finance	貿易融資	1,734,345	0.05%	2,186,990	0.08%
Loans for use outside Hong Kong	在香港以外使用的貸款	25,865,224	25.46%	27,983,737	31.04%
TOTAL	總額	55,072,594	21.72%	51,846,416	26.63%



東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

(vii) Gross advances to customers by geographical areas 客戶貸款按照下列重要區域類別細分:

The following information is presented based on the locations of customers where the ultimate risk claims and the transfer of risk have been taken account of.

下列資料是按照區域分類基準,並已顧及轉移風險的因素。

	_	30-06-2021 HK\$'000 港幣千元	31-12-2020 HK\$'000 港幣千元
Developed countries		5,440,896	7,868,034
•	發達國家		
Offshore centres	離岸中心	27,931,653	24,779,161
Developing Europe	發展中的歐洲國家	71,358	68,998
Developing Latin America and Caribbean	發展中的拉丁美洲和加勒比海國家	71,358	68,998
Developing Asia and Pacific	發展中的亞太區國家	21,557,329	19,061,225
		55,072,594	51,846,416
Overdue advances by geographical areas 動期貸款按照下列重要區域細分:			
		30-06-2021 HK\$'000 港幣千元	31-12-2020 HK\$'000 港幣千元
Offshore centres	離岸中心	60,212	60,118
Developing Asia and Pacific	發展中的亞太區國家	100,354	100,196
		160,566	160,314
ross impaired advances by geographical areas 或值客戶貸款按照下列重要區域細分:		30-06-2021	31-12-2020
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Developed countries	發達國家	-	-
Offshore centres	離岸中心	60,212	60,118
Developing Latin America and Caribbean	發展中的拉丁美洲和加勒比海國家	-	-
eveloping Asia and Pacific	發展中的亞太區國家	100,354	100,196
		160,566	160,314



東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

(viii) International claims

國際債權

The following information is presented based on the locations of customers where the ultimate risk claims and the transfer of risk have been taken account of. Only regions constituting 10% or more of the aggregate cross-border claims are disclosed. Claims arising between branches and subsidiaries are excluded.

下列資料是按照區域分類基準,並已顧及轉移風險的因素。已披露經顧及風險轉移後佔總跨國債權 10%或以上所有個 別國家或區或的跨國債權。認可機構分行與附屬公司之間的債權並不包括在內。

As at 30th Jun 2021 截至 2021 年 6 月 30 日

				Non-bank p	rivate sector	
In millions of HK\$ 港幣百萬元			_	非銀行和	J. 營機構	
/는 IT 더 IPS / U		Banks 銀行	Public sector 公營機構	Non-bank financial institutions 非銀行 金融機構	Non-bank private sector 非銀行 私營機構	TOTAL 總額
1. Developed countries	1. 發達國家	8,472	3,108	234	5,139	16,953
of which: Australia	其中澳大利亞	7,720	-	-	313	8,033
2. Offshore centres of which: Cayman Islands	2.離岸中心 <i>其中開曼群島</i>	886	753	636	18,817 8,873	21,092 8,873
3. Developing Asia and Pacific of which: China	3. 發展中的亞太區國家 其中中國	4,612 3,775	499 497	-	24,458 17,856	29,569 22,128

As at 31st Dec 2020 截至 2020年 12月 31日

In millions of HK\$
港幣百萬元

Non-bank private sector
非銀行私營機構

尼带口偶儿		Banks 銀行	Public sector 公營機構	Non-bank financial institutions 非銀行 金融機構	Non-bank private sector 非銀行 私營機構	TOTAL 總額
1. Developed countries	1.發達國家	3,003	4,127	466	7,838	15,434
2. Offshore centres of which: Hong Kong of which: Cayman Islands	2.離岸中心 <i>其中香港</i> 其中開曼群島	436 <i>421</i>	- - -	635 635	20,327 8,091 7,018	21,398 9,147 7,018
3. Developing Asia and Pacific of which: China	3. 發展中的亞太區國家 其中中國	6,026 3,959	645 645	-	21,956 <i>15,274</i>	28,627 19,878

東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

(ix) Currency risk

外匯風險

The net positions in foreign currencies are disclosed when each currency constitutes 10% or more of the respective total net position in all foreign currencies.

已披露淨持有額(按絕對數值計)佔本銀行所持有外匯淨盤總額 10%或以上的所有外匯。

As at 30th Jun 2021 截至 2021 年 6 月 30 日

Spot liabilities Forward purchases Forward sales Net options position	現貨負債 遠期買入 遠期賣出 期權盤淨額	(112,464) 1,786,346 (1,760,713)	(8,790) 916,364 (912,119)	2,478 (2,906)	(121,254) 2,705,188 (2,675,738)
Net long (short) position	淨長/(短)盤	4,745	(1,909)	(428)	2,408
Net long / (short) structural position	結構性淨長 /(短)盤	649	-	-	649

As at 31st Dec 2020 截至 2020 年 12 月 31 日

In millions of HK\$ 港幣百萬元		USD 美元	RMB 人民幣	KRW 韓幣	TWD 台幣	TOTAL 總額
Spot assets	現貨資產	96,237	1,646	-	-	97,883
Spot liabilities	現貨負債	(111,965)	(8,062)	-	-	(120,027)
Forward purchases	遠期買入	1,793,160	930,988	2,949	51,004	2,778,101
Forward sales	遠期賣出	(1,775,065)	(925,640)	(3,268)	(50,713)	(2,754,686)
Net options position	期權盤淨額	-	-	-	-	-
Net long (short) position	淨長/(短)盤	2,367	(1,068)	(319)	291	1,271
Net long / (short) structural position	結構性淨長 /(短)盤	648	-	-	-	648

The net options position as at 30th Jun 2021 and 31st Dec 2020 are calculated using the delta equivalent approach (as in reporting the Return of Interest Rate Risk Exposures, Form MA(BS)12).

於 2021 年 6 月 30 日及 2020 年 12 月 31 日的期權盤淨額是以利率風險承擔申報表 MA(BS)12 所述的 delta 等值方法計算。

As at 30th Jun 2021 and 31st Dec 2020, the net structural foreign exchange position is arising from investment in a subsidiary company.

於 2021 年 6 月 30 日及 2020 年 12 月 31 日,本銀行持有結構性淨盤是投資在附屬公司所產生的結構性外滙持倉。

東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

(x) Non-bank Mainland China exposures 國內非銀行類客戶風險

As at 30th Jun 2021 截至 2021 年 6 月 30 日

In millions of HK\$ 港幣百萬元

		On-balance sheet exposure	Off-balance sheet exposure	
,	Type of Counterparties	資產負債表	資產負債表	TOTAL
	交易對手的類別	以內的風險額	以外的風險額	總額
1.	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and JVs	7,499	7,022	14,521
2.	中央政府,中央政府擁有的機構及其子公司和合資企業 Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs 地方政府,地方政府擁有的機構及其子公司和合資企業	5,180	1,268	6,448
3.	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs 居於內地的中國公民及在中國內地註冊成立的機構及其子公司和合資企業	7,080	6,291	13,371
4.	Other entities of central government not reported in item 1 above 其他未包括在分類1而由中央政府參與的非內地機構	1,011	1,166	2,177
5.	Other entities of local governments not reported in item 2 above 其他未包括在分類2而由地方政府參與的非內地機構	2,282	485	2,767
6.	PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China 居於非內地的中國公民及非中國內地註冊成立的機構,其信貸乃於內地使用	926	902	1,828
7.	Other counterparties where the exposures are considered by the reporting institution to be non-bank Mainland China exposures 其他被認定為國內非銀行類客戶風險	-	-	-
8.	TOTAL 總額	23,978	17,134	41,112
9.	Total assets after provisions 扣除撥備後總資產	214,856		
10.	On-balance sheet exposures as % of total assets 在資產負債表內風險承擔為總資產的比例	11,.16%		

東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

(x) Non-bank Mainland China exposures 國內非銀行類客戶風險

As at 31st Dec 2020 截至 2020 年 12 月 31 日

In millions of HK\$ 港幣百萬元

		On-balance sheet exposure	Off-balance sheet exposure	
	Type of Counterparties	資產負債表	資產負債表	TOTAL
	交易對手的類別	以內的風險額	以外的風險額	總額
1.	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and JVs 中央政府・中央政府擁有的機構及其子公司和合資企業	7,921	5,108	13,029
2.	Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs 地方政府,地方政府擁有的機構及其子公司和合資企業	7,198	1,694	8,892
3.	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs 居於內地的中國公民及在中國內地註冊成立的機構及其子公司和合資企業 Other entities of central government not reported in item 1 above	4,566	1,964	6,530
4.	其他未包括在分類1而由中央政府參與的非內地機構	808	1,357	2,165
5.	Other entities of local governments not reported in item 2 above 其他未包括在分類2而由地方政府參與的非內地機構	1,706	617	2,323
 7. 	PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China 居於非內地的中國公民及非中國內地註冊成立的機構,其信貸乃於內地使用 Other counterparties where the exposures are considered by the reporting institution	866	1,130	1,996
	to be non-bank Mainland China exposures 其他被認定為國內非銀行類客戶風險	-	-	-
8.	TOTAL 總額	23,065	11,870	34,935
9.	Total assets after provisions 扣除撥備後總資產	252,233		
10.	On-balance sheet exposures as % of total assets 在資產負債表內風險承擔為總資產的比例	9.14%		

(xi) Liabilities - Other accounts and provisions

負債 – 其他帳目及準備金:

		30-06-2021 HKS'000 港幣千元	31-12-2020 HK\$'000 港幣千元
Fair value adjustment (derivatives instruments)	公平值調整(衍生工具)	63,975,709	93,943,979
Short position of Exchange Fund Bills and Notes	外匯基金票據及債券的淨短盤	2,390,362	1,920,930
Accounts payable - Securities	應付帳項 - 證券交易	-	-
Others	其它	3,503,229	3,549,466
		69,869,300	99,414,375



東方匯理銀行香港分行-主要財務資料披露聲明書

IV. Off-balance sheet exposures 資產負債表以外的項目

•		30-06-2021 HK\$'000 港幣千元	31-12-2020 HK\$'000 港幣千元
(i) Contingent liabilities and commitments (Note 1))或然負債及承擔 ^(附註 1)		
Contractual or notional amount	合約或名義數額:		
Direct credit substitutes	直接信貸替代項目	6,696,732	2,436,895
Transaction-related contingencies	與交易有關的或然項目	6,133,729	6,175,085
Trade-related contingencies	與貿易有關的或然項目	4,473,944	4,255,355
Note issuance and revolving underwriting facilities	票據發行及循環式包銷融通	-	-
Other commitments	其他承擔	82,848,357	63,640,079
Others (loan commitments)	其他(貸款協議)	399,256	228,521
		100,552,018	76,735,935
(ii) Derivativies (Note 2)	ii) 衍生工具 ^(附註 2)		
Contractual or notional amount	合約或名義數額:		
Exchange rate contracts (Note 3)	匯率合約 (附註 3)	4,145,523,606	4,042,303,385
Interest rate contracts	利率合約	3,235,492,436	3,335,313,789
Others	其他	4,000	4,000
		7,381,020,042	7,377,621,174
Fair value of derivatives (Note 4)	公平值 (附註 4)		
Exchange rate contracts	匯率合約	35,003,601	53,624,545
Interest rate contracts	利率合約	29,918,556	40,988,053
Others	其他	-	-
		64,922,157	94,612,598
Total positive fair value of derivatives after netting agreement	總正數公平值(計及淨額結 算安排之影響) =	10,590,092	14,017,927
- Of which the amount of positive fair value of derivatives with netting agreement	- 其中,以淨額結算安排的衍生 金融工具的正數公平價值	10,561,039	13,524,974

- Note 1: The contingent liabilities and commitments are arise from normal commercial business of the bank.
- 附註 1: 所有或然負債及承擔均來自一般商業銀行業務。
- Note 2: Derivatives comprise of positions arising from foreign currency trading, treasury and commercial banking activities. The derivatives positions are managed daily by treasury with respect to the limits set by Head Office.
- 附註 2: 衍生工具持倉源自外匯買賣,財資及商業銀行活動。財資均在每日維持衍生工具持倉在海外總行所訂定的限額內。
- Note 3: Forward foreign exchange contracts arising from swap deposit arrangements were excluded from the contractual or notional amounts and replacement costs of exchange rate contracts.
- 附註 3: 滙率合約的合約或名義數額及重置成本,並不包括因掉期存款所產生的遠期外滙合約。
- Note 4: The fair value of contract represent the mark-to-market assets on all contracts (including non-trading contracts) with a positive value (without taking into account the effect of netting agreement).
- 附註 4: 公平值指重訂按市價估值,其價值為正數的所有合約成本,並未計及淨額結算安排之影響。



V. Liquidity Information 流動資金資料

The Branch complies with the minimum requirement of Liguidity Maintenance Ratio ("LMR") and Core Funding Ratio ("CFR") in accordance with the Banking (Liquidity) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority ("HKMA").

本分行根據由香港金融管理局頒布之《銀行業(流動性)規則》,符合流動性維持比率及核心資金比率之最低要求。

	For the quarter ended 季度結算至 30-06-2021	For the quarter ended 季度結算至 30-06-2020
Average LMR 平均流動性維持資金比率	50.69%	51.79%
Average CFR 平均核心資金比率	165.04%	145.36%

The average LMR and CFR are calculated as the arithmatic mean of each month's average corresponding ratio for the period. 平均流動性維持比率及核心資金比率是根據該時期每個月的相關平均比率的簡單平均數計算。



東方匯理銀行香港分行-主要財務資料披露聲明書

Liquidity Risk Management

Liquidity risk is the risk that a financial institution becomes unable to meet its financial obligations as and when they fall due. Credit Agricole CIB Group (covering its Head Office in France and its international network like Hong Kong Branch) could be exposed to the risk of not having sufficient funds to honor its commitments. The risks could for example be realized in events like a mass withdrawal of customer or investor deposits, during a confidence crisis or even a general liquidity crisis in the market (access to interbank, monetary and bond markets).

The Group has devised and implemented liquidity risk management framework, managed at group level and at local level, which relies on five liquidity centers worldwide, amongst which Hong Kong Branch is one of them. Liquidity risk is managed through maintaining liquidity reserves, organizing its funding activities (e.g. limitation on short-term funding, staggered scheduling of long-term funding, diversifying sources of funding) and balanced growth in the assets and liabilities of its balance sheet. A set of limits, indicators and procedures are used to ensure liquidity risks are identified and followed up on timely basis. In addition, the internal approach incorporates compliance with all local regulations on liquidity.

Liquidity Risk Management Governance in Credit Agricole CIB Hong Kong Branch ("CA-CIB HK")

Assets & Liabilities Management Committee ("ALCO")

CA-CIB HK ALCO is responsible for the oversight of liquidity risk, including:

- review and supervise on the liquidity risk tolerance and other limits on liquidity gaps, including stress testing
- review the funding requirement and the market conditions and advise for any actions
- review and comment on liquidity reports (monthly and/or quarterly), including liquidity ratios (local/HO), liquidity gap analysis and liquidity cost invoicing
- review and monitor the execution of liquidity risk management policies and procedures

CA-CIB HK ALCO meets at least quarterly and it is chaired by CA-CIB HK Chief Executive Officer with permanent members, including Chief Operating Officer, Head of Global Market Division, Chief Risk Officer, Head of Market Risk, Chief Financial Officer, Treasurer as well as Head of ALM. Business lines under Financing activities are represented by Chief Executive Officer. The permanent members of ALCO cover all the major business lines / relevant support functions, making sure the policies concerning ALM and financial management are discussed, and decisions and/or practices are communicated.

Similar to the organization at Group level, responsibilities for liquidity risk management in CA-CIB HK are spread across several departments.

Finance – ALM Department (Note 1)

- responsible for medium-long term (MLT) refinancing management
- ensure proper management of balance sheets from commercial business lines (i.e. interest rate, foreign exchange, liquidity and solvency risks in coordination with Risk and Finance department)
- reporting of monthly liquidity situation to the Liquidity Risk Committee ("LRC")
- compliance with local and global regulations in coordination with other functions such as Compliance, Treasury and Finance departments

Note 1 - CA-CIB HK, being one of the five liquidity centers of the Group, has a regional ALM Department. It is based in HK and overseeing all Asian entities for ensuring compliance of Group ALM principles. It also steers the Regional LRC.

Finance - Treasury Department

- responsible for the operational management of short-term liquidity refinancing under the delegation from ALCO
- funding for other business lines with optimize cost of liquidity
- maintain adequate liquidity buffers (both normal and stress scenario)
- ensure compliance of short-term regulatory ratio and internal targets

Risk Department

- monitor and ensure compliance of internal limits and other indicators (normal and stressed)
- independent validation of methodologies to be adopted for models / tools with respect to limits / indicators

東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

Liquidity Risk Monitoring in CA-CIB HK

Liquidity Risk Oversight

CA-CIB HK has established adequate governance to ensure compliance of regulatory liquidity ratios / indicators (e.g. daily LMR being communicated to the senior management)

Internal Stress Tests

- determine the liquidity gap arising from exceptional but plausible crisis scenarios, covering firm-specific (idiosyncratic), market-wide (systemic) and a combination of both (global), each under different time horizons
- ensure the gaps are covered for different time horizons, by means of liquidity buffers or actions to reduce the balance sheet.
- establish the estimation of regulatory liquidity ratios in normal and stress scenarios.
- Intraday liquidity stress tests applying the three stress scenario for the main currencies, to assess if our HQLA
 portfolio and funding line is sufficient to cover the maximum intraday stressed outflow.

Contingency Funding Plan ("CFP")

- define a framework on how a funding emergency, whether local or global, would be identified, communicated, managed under pre-established governance
- Liquidity Crisis Committee is called to address the emergency issue (follow the CFP governance)
- cover as well the Recovery Plan which defined the governance, triggers, decision process and action plan

Early Warning Indicators (EWIs) Dashboard

- being a visual aid to provide context for / focus attention on various data points relative to the Branch's liquidity status, which do not represent limits / targets (unless specified)
- covering Credit Agricole Group's ratings, internal liquidity benchmarks, market status, regulatory and stress tests
- being reported daily by ALM Department to Finance, Treasury and Risk department, and also senior management on weekly basis

Funding Dashboard

- indicators relevant to ongoing liquidity risk management, covering some of the EWIs indicated above, as well as balance sheet evolution analysis, commercial assets oversight, customer resources, MLT gap and OBS exposures.
- Treasury Department will monitor the short term funding needs, whereby different sources like CD program, deposits
 from central banks or corporate clients, etc can be accessed. As for MLT funding, the strategy and targets are defined
 at Head Office level. The monitoring of MLT Gap is performed regularly and presented to the ALCO. ALM
 Department will addressed the MLT funding needs, either by MLT deposits and / or dotation (working capital)
 collected from our Head Office.

Funding Diversifcation

 CA-CIB HK has established a set of funding diversification indicators with thresholds monitored and reported to the senior management on regular basis. The indicators measure proportion of funding from different sectors (like financial institutions, sovereign entities, central banks, intragroup entities and corporate clients), as well as concentration of the single largest corporate client's deposit. Target of this monitoring is to ensure a diversified funding source for the Branch.



流動資金風險管理

流動資金風險是指金融機構無法及時履行到期財務義務的風險。東方匯理銀行集團(涵蓋法國總部及包括香港分行在內等全球分行網絡)可能面臨在沒有足夠流動資金下而無履行其財務承諾的風險。例如,當市場(包括銀行同業市場,貨幣市場以及債券市場)出現信心危機或整體流動資金危機情况下,令客戶或投資者大量撤回存款。

本集團設計並已實施流動資金風險管理制度,從集團及地區性層面進行管理;此有賴於全球五個流動資金中心(包括香港分行在內)。流動資金風險管理透過維持流動資金儲備,整理其融資活動(如限制短期融資、安排交錯期的長期融資及分散資金來源等)以及管理資產和負債的均衡增長。採用一套限額、指標和程序以確保流動資金風險得以識別並及時跟進。此外,內部政策方面還包括遵守本地有關流動資金的所有監管規則。

東方匯理銀行香港分行("本分行")的流動資金風險管理管治制度

資產負債管理委員會

本分行的資產負債管理委員會負責監督流動資金風險,包括:

- 檢討及監管流動資金風險之承受能力及流動資金缺口限額,包括壓力測試。
- 檢討資金需求和市場狀況,並建議任何相關應變措施。
- 檢討及評論流動資金報告(包括月度及/或季度),報告包括流動資金比率,分析流動資金缺口及流動資金成本 內部訂價。
- 檢討及監察流動資金風險管理政策及程序之執行狀況。

本分行資產負債管理委員會最少於每季度召開一次會議,由本分行行政總裁擔任主席,及一眾成員包括:首席營運總監、環球資本市場主管、首席風險總監、市場風險主管、財務總監、司庫以及資產負債管理部主管等。籌資活動的業務部門由行政總裁代表的。資產負債管理委員會的一眾成員涵蓋所有主要業務範圍及相關支援部門,並確保有關資產負債管理和財務管理的政策得已討論及傳達了相關決策做法。

按集團架構,相關負責管理之部門如下:

財務-資產負債管理部 (附註1)

- 負責中長期再融資管理。
- 確保妥善管理商業業務的資產負債(包括與風險部及財務部協調有關利率、外匯、流動資金和償債能力之風險)。
- 向流動資金風險委員會提交流動資金狀況月度報告。
- 與合規、財務及庫務等部門協調,遵守本地及全球之監管規則。

附註 1: 本分行是本集團五個流動資金中心之一,設有區域資產負債管理部門。此部門以香港為基地,監察集團所有亞洲分行,以確保遵守集團的資產負債管理規則。並向區域流動資金風險委員會作出指導。

東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

財務-庫務部

- 負責管理運作由資產負債管理委員會建議之短期流動資金再融資。
- 為其他業務部門提供資金,優化流動資金成本。
- 維持充足的流動資金緩衝(正常及壓力情況)。
- 確保遵守短期監管比率及內部目標。

風險部

- 監察並確保遵守內部限額及其他指標 (正常及壓力情況)。
- 獨立審核制定相關限額/指標方面所採用之方法。

本分行之流動資金風險監控

流動資金風險監察

• 本分行已建立充足的管治及制度,以確保符合流動資金比率/指標之監管 (例如:每日向高級管理層匯報流動性維持資金比率)。

內部壓力測試

- 確定由特殊但合理之不同不利環境下(分別涵蓋機構特有的·市場整體的及兩者結合)而引致的流動資金缺口。
- 通過流動資金緩衝或作出之減少資產負債行動,確保在不同時間範圍內恢復充足流動資金。
- 建立在正常及壓力情況下的監管流動比率的估算。
- 即日流動性壓力測試應用於三種受壓情景的主要貨幣來評估我們的「優質流動資產」投資組合和資金額度是否足以覆蓋最大的即日壓力資金流出。

應急融資計劃

- 根據已建立的管治制度,用於確保如何為本地或全球緊急狀況提供資金。
- 按程序召集流動資金危機委員會解決緊急狀況。
- 覆蓋恢復計劃,涵蓋管治架構、啟動條件、決策過程及行動計劃。

預警指標報告板

- 用作輔助監察流動資金狀況,集中分析指標。
- 涵蓋集團母公司之評級,內部流動資金基準、市場狀況、監管及壓力測試。
- 資產負債管理部每日向財務部、庫務部及風險部,及每週向高級管理層提交有關報告。

資金報告板

- 監察持續流動資金風險管理相關的指標,涵蓋部分預警指標,以及資產負債演變狀況、商業資產監察、客戶存款、中長期資金缺口和資產負債表外風險承擔等。
- 庫務部將監控短期資金需求,從而評估存款證項目,中央銀行或企業客戶的存款等不同來源。對於中長期資金,該策略和目標是在本銀行總部定義的。定期進行中長期缺口的監測,並提交給資產負債管理委員會。資產負債管理部門將通過中長期存款及從本銀行總部收取的營運資本滿足中長期的資金需求。

資金多樣化

• 本分行已建立一套有門檻監控的資金多樣化指標及定期向高級管理層報告。這些指標用以衡量資金來源自不同行業的比例(包括金融機構,官方實體,中央銀行,集團內部實體和公司客戶),以及單個最大公司客戶存款的集中度。監控目標在於以確保本分行的資金來源多樣化。



東方匯理銀行香港分行 -主要財務資料披露聲明書

Section B - Group Information (Consolidated basis) Z部-銀行資料 (綜合數字)

Based on the most recent Consolidated Accounts as of 30th Jun 2021. 以下所載資料乃根據最新近截至 2021 年 6 月 30 日之綜合帳目。

I. Capital and international solvency ratio*	I. 資本及資本充足比率*	30-06-2021 Mios of EUR 歐元百萬元	31-12-2020 Mios of EUR 歐元百萬元
Aggregate Amount of Shareholder's Funds	綜合股東資金總額	74,243	73,495
Total Capital Ratio (Phased-in)	總資本充足比率(分階段實施)	18.6%	19.2%
Common Equity Tier 1 ("CET1") ratio	普通股一級資本充足率	12.6%	13.1%

^{*}Solvency Ratio computed in accordance with the EU Regulation of the European Parliament and of the Council
*資本充足比率是根據歐洲議會與歐盟理事會之條例計算.

II Other financial information	II. 其他財務資料	30-06-2021 Mios of EUR 歐元百萬元	31-12-2020 Mios of EUR 歐元百萬元
Total Assets Total Liabilities Total Customer Advances Total Customer Deposits	總資產 總負債 總客戶貸款 總客戶存款	2,062,329 1,988,086 431,631 757,382	1,961,062 1,887,567 405,937 719,388
Pre-tax Profit for the period from Jan to Jun	稅前盈利 1 月至 6 月	Mios of EUR 歐元百萬元 4,339	Mios of EUR 歐元百萬元 2,227

Note 1: The figures presented on this page were extracted from the Consolidated Financial Statements of Credit Agricole S.A. (www.credit-agricole.com)

(附註 1) 本頁所披露的綜合數字乃根據 CREDIT AGRICOLE S.A. 所編製之綜合帳目列出 (www.credit-agricole.com)

Exchange Rate 滙率:

 EUR 1.00 = HKD 9.234617 as at 30 Jun 2021
 2021年6月30日:1歐元=9.234617港幣

 EUR 1.00 = HKD 9.504626 as at 31 Dec 2020
 2020年12月31日:1歐元=9.504626港幣

 EUR 1.00 = HKD 8.701981 as at 30 Jun 2020
 2020年6月30日:1歐元=8.701981港幣